

# لینکلن، ماکیاولی و اندیشه

بریان ف. دانوف\*

ترجمه: رضا شیرزادی\*\*

محمد هادی دربایی\*\*\*

## سیاسی در آمریکا

۱۴۷

نویسنده، استدلال می کند نظریه سیاسی ماکیاولی ما را به چارچوبی مجهز می کند که می تواند برای روشن کردن گفتارها و کردارهای آبراهام لینکلن مورد استفاده قرار گیرد. تفاسیر متعارضی از ماکیاولی را که از یک سوت سوتوسط جی. جی. آپوکاک و از سوی دیگر، توسط هاروی مانسفیلد ارایه شده است - توصیف می کند. به نظر نویسنده قرائتها متفاوت پوکاک و مانسفیلد از ماکیاولی می تواند برای روشن کردن سیاستمداری چند وجهی لینکلن به کاربرده شود. این نتیجه، با تفسیر جان پاتریک دیگینز از لینکلن در کتاب «دوران سرگشته سیاست آمریکا»، همخوانی ندارد. برایه دیدگاه دیگینز، شبهاتهای زیادی ممکن است میان لینکلن و ماکیاولی وجود داشته باشد، اما چنین شبهاتهایی نسبت به اختلافات آن دو بسیار اندک است. نویسنده امیدوار است خواننده را متقاعد کند که تفسیر ماکیاولی گرایانه از لینکلن در حقیقت نسبت به آنچه دیگینز تمایل به القای آن دارد، بسیار قانع کننده تر است.

\* بریان ف. دانوف، نامزد دکتری علوم سیاسی در دانشگاه راتگرز است. زمینه های پژوهشی مورد علاقه او، اندیشه سیاسی جدید و رهبری سیاسی در آمریکا است.  
- یادداشت نویسنده: نسخه اولیه این مقاله به نشست سالانه انجمن علوم سیاسی نیوانگلند در پروویدنس رود آیلند در تاریخ ۱۹۹۹ ارایه شد. من سپاسگزار ویلسون گری مک ویلیامز و دانیل نیچه نور برای تشویقها و توصیه هایشان هستم. همچنین از بنیامین باربر، مارک لاندی، جورو مانس، رون اشمیت، توری شانکس و سه منتقد بدون نام به خاطر نظرات و انتقاداتشان تشکر می کنم.

\*\* دانشجوی دکتری اندیشه سیاسی دانشگاه تهران

\*\*\* پژوهشگر و مترجم زبان انگلیسی

مطالعات منطقه ای: اسرائیل شناسی - آمریکاشناسی، جلد هشتم، ۱۳۸۰، ص ص ۱۴۷-۱۸۲.

ماکیاولی - همچنان که برخی محققان بر جسته ریاست جمهوری ما به طور ضمنی و آشکار انشان داده‌اند. بینشهای نظری عمدۀ ای را به ریاست جمهوری آمریکا می‌دهد. برای نمونه، جیمز مک گرگوبرنز (۱۹۶۵)، تأثیر ماکیاولی را بر عنوان و یکی از موضوعات اصلی کتاب روزولت با نام «شیر و روباه» ترسیم می‌کند. به عنوان نمونه مشهود دیگری، «قدرت ریاست جمهوری»، اثر ریچارد نوستاد - همان‌گونه که استفن ویرلز (۱۹۹۴) نشان داده است - بویژه در جنبه‌های کلیدی، همانند «شهریار»، ماکیاولی می‌شود. همچنین، اخیراً در «ریس جمهوری به عنوان رهبر» اثر اروین هارگرو (۱۹۹۸)، ماکیاولی (همچون ارسسطو) برای کشف ماهیت رهبری ریاست جمهوری مورد استفاده قرار می‌گیرد.

بنابراین، اهمیت ماکیاولی، برای فهم ریاست جمهوری بارها مورد توجه قرار گرفته است، اما در عین حال اگر نگوییم هیچ، [لاقل] تفاسیر چندان زیادی - بویژه در مورد نحوه درک مفید آبراهام لینکلن در سایه آثار ماکیاولی - صورت نگرفته است. در این مقاله، استدلال می‌کنم که نظریه سیاسی ماکیاولی، مارابه چارچوبی مجهز می‌کند که می‌تواند برای روشن کردن گفتارها و کردارهای لینکلن - یکی از مهمترین روسای جمهوری ما - مورد استفاده قرار گیرد. البته ماکیاولی به طرق بسیار مختلفی مورد تفسیر قرار گرفته است. ابتداء در این مقاله، تفاسیر مختلفی از ماکیاولی را که از یک سوت سطح جی‌آپوکاک و کوئینتین اسکینر و از سوی دیگر، توسط هاروی مانسفیلد ارایه شده است، ترسیم می‌شود. اگر کسی دانش حجیم معاصر را در مورد ماکیاولی ارزیابی کند، اظهار خواهد کرد که این دو تفسیر از نظر تأثیر و نفوذ در مباحثات آکادمیک در رأس قرار دارد. از یک سو پوکاک (۱۹۷۵) و اسکینر (۱۹۸۱) و (۱۹۷۸) به نحو بسیار مؤثری بحث می‌کنند که ماکیاولی یک انسانگرای مدنی علاقه مند به جمهوریخواهی بوده و از سوی دیگر، مانسفیلد (۱۹۸۹) قاطعانه در چارچوب نگرش سنتی - که از ماکیاولی به عنوان «سخنگوی شیطان» (ص ۲۸۱) نام می‌برد که نه فضیلت جمهوریخواهی، بلکه «جاه طلبی بی رحمانه یا وحشیانه» (ص XX-XiX) را توصیه کرده است - بحث می‌کند.

این دو اردوگاه به شدت با یکدیگر مخالفند. از یک سو، مانسفیلد (۱۹۸۹) می‌نویسد

که پوکاک و اسکینر، صاحب نظران عمدۀ ای در مورد ماکیاولی گرایی هستند، اما برای مطالعه ماکیاولی گرایی باید ماکیاولی را شناخت. (صحنه XX). در نگرش مانسفیلد، پوکاک و اسکینر واقعاً ماکیاولی را نمی‌شناسند. برای آنها به غلط «اعتقاد ماکیاولی به جمهوریخواهی و حامی فضیلت جمهوریخواهی»، (صحنه XXiii) جا افتاده است. آنها ماکیاولی واقعی را نمی‌بینند، ماکیاولی ظالم و مکاری که مجبور شده بود «رام» مشروطیت مدرن شود. از سوی دیگر، اسکینر (۱۹۸۱) در ذهن خود در مورد محققانی چون مانسفیلد، تردید نمی‌کند که قدری [اندیشه] ماکیاولی را عوامانه می‌فهمند. خصوصاً وقتی ایراد می‌گیرد لئوشتراوس و شاگردانش از آن نگرش سنتی حمایت می‌کنند که ماکیاولی را به عنوان «آموزگار بدی و شر» قلمداد می‌کند. اما اگر این دو اردوگاه، مخالفت تفسیر یکدیگر از ماکیاولی هستند، هر دو موافقند که ماکیاولی تأثیر عمدۀ ای بر اندیشه سیاسی آمریکا داشته است. بنابراین، هر دو اردوگاه، این دیدگاه را رد می‌کنند که اندیشه سیاسی آمریکا می‌تواند تنها بر حسب اجماع گرایی جان لاک فهمیده شود. با وجود تمامی اختلافات، مانسفیلد، پوکاک - هر دو استدلال می‌کنند که سیاست آمریکا نمی‌تواند بدون درک ماکیاولی، فهمیده شود. البته آنها در مورد ماهیت دقیق تأثیر ماکیاولی بر اندیشه سیاسی آمریکا اتفاق نظر ندارند. پوکاک در کتاب «زمانه ماکیاولی» (۱۹۷۵)، تفسیری از اعصار انقلابی و بنیانگذار آمریکا از ایه می‌کند که ماکیاولی را به زبان لاک مورد تأکید قرار می‌دهد. (ص ۵۴۵) پوکاک استدلال می‌کند که عقاید ماکیاولی در مورد فضیلت جمهوریخواهی، نه تنها دورۀ بنیانگذاری را به طور پایه‌ی تحت تأثیر قرار داده است، بلکه بیشترین اهمیت را در شکل دهی اندیشه سیاسی آمریکا در دورۀ پس از قرن هجدهم داشته است. (ص ۵۲۷) مانسفیلد (۱۹۸۹) هم به سهم خود استدلال می‌کند که ماکیاولی، مبدع قدرت اجرایی بود و بنابراین، به یک معنا، «نویسنده» حقیقی، (ص ۱۲۱) ریاست جمهوری آمریکا است.

علی‌رغم تافق آنها در مورد اینکه شناخت [اندیشه] ماکیاولی برای فهم اندیشه سیاسی آمریکا پایه‌ی است، نه پوکاک و نه مانسفیلد در خصوص کاربرد این عقیده در مورد آبراهام لینکلن، کار زیادی انجام نداده‌اند.<sup>۱</sup>

### عقیده مانسفیلد (۱۹۸۹)، محققان:

احساس غریزی قربت بین ماکیاولی و قوه مجریه جدید را در نیافته اند. اگر آنها پی می برند،

می بایست شباختی بیابند، طوری که به شگفتی و ادار شوند که ماکیاولی واقعاً مبدع قوه مجریه

جدید است. (ص ۱۲۱)

کتاب مانسفیلد آشکارا نشان می دهد که آموزه جدید قوه مجریه به طور کلی ماکیاولی گرایانه است، اما مانسفیلد بحث خود را برای روش کردن شباخت میان ماکیاولی و سیاستمداران بر جسته اهل عملی چون لینکلن به طور مفصل پس نمی گیرد. از این رو در این مقاله، دیدگاههای پوکاک و مانسفیلد در مورد ماکیاولی و اندیشه سیاسی آمریکا در جهت [تحلیل اندیشه] آبراهام لینکلن به کار گرفته می شود. به این ترتیب، مقاله من این سؤال را مطرح می کند که مورد لینکلن چه چیزی درباره ادعاهای مانسفیلد و پوکاک - مبنی بر اینکه سیاست آمریکا به طور عمدۀ ای ماکیاولی گرایانه است - به ما می آموزد؟ همچنان که ما خواهیم دید، در حقیقت، لینکلن می تواند به تأیید مباحث پوکاک و مانسفیلد در مورد ماکیاولی و سیاست آمریکا کمک کند. هریک از طرفین بحث میان پوکاک و مانسفیلد را برگزینیم، نتیجه گیری من آن است که قرائتهای بسیار متفاوت از ماکیاولی می تواند این

موضوع را روشن کند که لینکلن یک سیاستمدار چند بعدی است. این نتیجه‌گیری با تفسیر جان پاتریک دیگینز (۱۹۸۴) که لینکلن در کتاب خوبش «دوران سرگشته سیاست آمریکا» ناهمانه‌گ است. برایه نظر دیگینز، بروخی شبهاتها میان لینکلن و ماکیاولی وجود دارد، اما این شبهاتها بسیار کمتر از تفاوت‌های آنهاست. (ص ۲۲۱) من امیدوارم خواننده را متقاعد کنم که در حقیقت، تفسیر ماکیاولی گرایانه از لینکلن نسبت به آنچه دیگینز تمایل به القای آن دارد، بسیار قانع کننده‌تر است. البته تفاوت‌های زیادی میان نیکولا ماکیاولی، فلورانسی قرن پانزده و آبراهام لینکلن آمریکایی قرن نوزدهم وجود دارد، اما علی‌رغم همه تفاوت‌های زمانی و مکانی، ما خواهیم دید که گفتار و رفتار لینکلن بسیار نشان از عقاید محوری ماکیاولی در مورد ماهیت سیاستمداری دارد.<sup>۲</sup>

### لینکلن، ماکیاولی و مسئله جمهوری در گذر زمان

برایه دیدگاه پوکاک (۱۹۷۵)، «زمانه ماکیاولی» به دوره‌ای از تاریخ فکری اشاره می‌کند که در آن، تمایل ماکیاولی و دیگران، حول محوری مسئله «زمانمندی» می‌گردد. همچنان که پوکاک اشاره می‌کند، آن:

لحظه‌ای در زمان معقول که در آن جمهوری با طراحی و ساماندهی مواجه بود، رخدادهای غیرعقلانی، ثابت باقی بماند، چنین تصور می‌شود که در نهایت، نابود‌کننده ثبات نظامهای سکولار باشد.

به زبان ساده، آن لحظه‌ای بود که ماکیاول و دیگران این سؤال را مطرح کردند که آیا امکان تأسیس جمهوری جاودانه وجود دارد یا باید هر جمهوری در نهایت، محکوم به تباہی و نابودی شود. البته این، تنها روش واولین بار نبود که نظریه پردازان سیاسی، امکان ایجاد یک رژیم سیاسی پایدار را کشف کرده بودند. شاید به طور چشمگیری، قسمت اعظم کتابهای پنجم و ششم «سیاست» ارسسطو به این سؤال که چگونه انواع گوناگون رژیمهای سیاسی می‌توانند بهتر حفظ شوند، اختصاص دارد. همچنان که ارسسطو می‌نویسد (۱۹۴۶): «ابقای یک قانون پایه‌ای، چیزی است که واقعاً اهمیت دارد.» (ص ۲۶۷) اما اگرچه رویای یک جمهوری پایدار

برای ماقیاولی جدید نبود، با وجود این او و طرفدارانش به طور جدی دنباله روی آن بودند و دوباره مسئله ویژه چگونگی ایجاد یک جمهوری بادوام و دیرپارا مورد توجه قرار دادند. همچنان که اسکینز بیان می‌کند (۱۹۸۱)، ماقیاولی و روش‌نفرکران پیرو او «دایماً در مورد سرنوشت رژیمهای جمهوری بحث کرده‌اند: اینکه چگونه این رژیمهای عظمت خود می‌رسند، چگونه آزادیهای خود را حفظ می‌کنند، چگونه افول می‌کنند و به ورطه سقوط می‌افتد و درنهایت، چگونه به نقطه اضمحلال می‌رسند.» (ص ۴۹) امیدواری ماقیاولی و طرفدارانش آن بود که یک جمهوری ایتالیایی واحد می‌توانست به نحوی تأسیس شود که خود را بیش از زمان مقرر، ابقاء کند.

به طور مشابهی، هدف اصلی لینکلن طی جنگ داخلی، همچنان که ماقیاولی مورد نظر داشت، تضمین تداوم وجود یک جمهوری یکپارچه آمریکایی بود. لینکلن در سخنرانی گیتس بورگ (۱۹۸۹)، سؤال محوری ماقیاولی گرایی را مطرح می‌کند: آیا می‌توان یک جمهوری طولانی مدت داشت یا اینکه محکوم به این است که یکروزه از زمین محو شود؟ (ص ۵۲۶). اگر هم‌بیمانان پیروز باشند، به معنای پایان روایی یک جمهوری پایدار آمریکایی خواهد بود. البته شاید تعجب آور نباشد که لینکلن از وقتی که با بحران بزرگی - که حیات جمهوری را تهدید می‌کرد - مواجه شد، به سوی ثبات و پایندگی مورد نظر ماقیاولی گرایش یافت. لینکلن در سال ۱۸۶۱ در سخنرانی وداع خود خطاب به مردم اسپرینگ فیلد، اعلام کرد: «من، هم‌اکنون وداع می‌کنم؛ نمی‌دانم چه زمانی یا حتی شاید هیچ گاه ممکن است باز گردم با وظیفه‌ای بزرگتر از وظیفه‌ای که در واشنگتن دارم.» (ص ۱۹۹) طبق دیدگاه پوکاک (۱۹۷۵)، ماقیاولی دریافته بود که «ابقای جمهوری، مشکل سازتر از تأسیس آن نبود.» (ص ۱۸۵) لینکلن آشکارا نتوانست کمکی به پایداری جمهوری کند، اما به همان نتیجه رسید؛ زیرا برای اوروشن بود که وظیفه او نسبت به حفظ جمهوری طی بحران بزرگ، حداقل دشوار بود، همچنان که وظیفه تأسیس، که واشنگتن و دیگر پدران [استقلال] با آن مواجه بودند.

بحران جنگ داخلی، مسئله زمانمندی و جمهوری آمریکا را تحمل پذیر ساخت. هر چند

علاقه لینکلن به حفظ جمهوری، واقعاً قدیمتر از این بحران بود. در واقع، اولین سخنرانی معروف وی سخنرانی لی سیوم (۱۸۳۸) تحت عنوان «تداوم نهادهای سیاسی ما» بود. لینکلن ۲۸ ساله در اینجا چنین به بحث می‌پردازد: روش‌هایی که بدان وسیله، «بنای سیاسی» توسط نسل اولیه، یعنی نسلی که می‌خواهد جهان را بشناسد، ایجاد شده است، می‌تواند به بهترین وجه حفظ شود. (ص ۲۸) در سال ۱۸۵۹، لینکلن در ویسکانسین استیت فر، بار دیگر آرزوی یک جمهوری دائمی را بیان کرد:

آورده اند که پادشاه مشرقی روزی از هوشمندان خود خواست که جمله‌ای برای او ابداع کنند که همیشه در نظر او بوده و در همه زمانها و مکانها درست و مناسب باشد. آنها عباراتی را به او ارایه کردند: «اوین نیز بگذرد» چقدر [این جمله] بیان می‌شود... وحالا اجازه بدھید که امیدوارباشیم که کاملاً درست نیست. اجازه دهید امیدوار باشیم که خواه با بهترین پرورش دنیای مادی، زیر و اطراف و دنیای ذهنی و اخلاقی درون ما خواستار تأمین رفاه و سعادت فردی، اجتماعی و سیاسی است، مدامی که زمین دوام دارد، نباید مرد. (ص ۱۰)

بنابراین، بدیهی است که هدف اصلی لینکلن در طول زندگی سیاسی اش، مشابه با تأکید ماکیاولی بر ابقاء دولت بود. اما لازم به یادآوری است که هدف وی، به گونه‌ای ساده صرف‌آضمیں بقای مادی اتحادیه نبود. در عوض، لینکلن می‌خواست دولت را بر مبنای اصولی مشخص حفظ کند و دقیق باشد؛ اصولی که او فکر می‌کرد در انقلاب و اعلامیه استقلال، تجسم یافته است. لینکلن در یک سخنرانی در سال ۱۸۶۳، این قضیه را بدین صورت می‌آورد: «اتحادیه باید مانند تمامیت بخش‌های سرزمینی خود یکپارچه اصول خود را حفظ کند. «باید آزادی و اتحادیه، حلا و همیشه، یکی و جداناًشدنی باشد.» (ص ۳۶۵) لینکلن به طور مشابهی در سال ۱۸۶۱ در مجلس سنای نیوجرسی در مورد انقلاب آمریکا واکنش نشان داد و اعلام کرد که: «من بسیار نگرانم که این اتحادیه، قانون پایه‌ی و آزادیهای مردم - مطابق با ایده‌های اولیه‌ای که برای ایجاد آنها تلاش می‌کردد - تداوم نیابد.» (ص ۲۰۹)

علاقه دوگانه لینکلن به ابقاء اتحادیه و اصول آن، سابقه روشنی در [اندیشه] ماکیاولی

دارد. برپایه دیدگاه اسکینز (۱۹۷۸)، در حالی که کتاب «شهریار» ماقیاولی مرتبط با بحث امنیت است، کتاب «گفتارها»، مرتبط به بحث آزادی است. اسکینز می نویسد:

در شهریار، ارزش پایه‌ی که ماقیاولی نصایح خود را حول آن ارایه می کند، امنیت است. شهریار از ابقاء دولت خود سخن می گوید. برعکس در گفتارها ارزش پایه‌ی ای، آزادی است؛ یک امر آرمانی، نه امنیت صرف که ماقیاولی حلا برای قرار دادن دیگر ملاحظات از جمله مشخص کردن اخلاقیات متعارف برای ما آرزو می کند. (ص ۱۵۶)

بنابراین، ماقیاولی نه تنها علاقه مند به تداوم یکپارچگی سرزمینی یک جمهوری بود، بلکه همچنین می خواست جمهوری را بر مبنای آزادی حفظ کند. او فقط به چگونگی ابقاء یک جمهوری علاقه مند نبود، بلکه در صدد ابقاء آن برپایه اصول آن می اندیشید. لینکلن، مانند ماقیاولی، علاقه ای دوگانه نسبت به امنیت از یک سو و آزادی از سوی دیگر نشان داد. همچنان که قبل اشاره کردم، لینکلن بارها طی جنگ داخلی اشاره کرده است که هدف اصلی اش، صرفاً ابقاء اتحادیه بود. خواست لینکلن از ابقاء صرف امنیت دولت در نامه معروفش به هوارس گریلی قویاً بیان شده است: «هدف بسیار مهم من در این تلاش، حفظ اتحادیه است.» او نوشته است:

ونه حفظ یا الغای برده داری. اگر می توانستم بدون آزاد کردن هیچ برده ای، اتحادیه را حفظ کنم، این کار را می کردم. و اگر می توانستم این کار را با آزاد کردن همه برده‌گان انجام دهم، حتماً چنین می کردم و اگر می توانستم اتحادیه را با آزاد کردن برخی و تنها به حال خودگذاردن دیگران، حفظ کنم، چنین می کردم. (ص ۳۵۸)

با وجود این، معمولاً لینکلن می گفت که می خواهد جمهوری آمریکا را حفظ کند، نه صرفاً به خاطر آزادی. برای مثال، وی در سخنرانی بزرگ فی البداهه اش در تالار ایندیپندنس در سال ۱۸۶۱ گفت:

من اغلب از خود پرسیده ام که اصل یا ایده بزرگی که این فدراسیون را این مدت طولانی حفظ کرده است، چیست؟ موضوع، تنها جداشدن مستعمرات از سرزمینهای اصلی، نیست، بلکه احساسات واندیشه هایی در اعلامیه استقلال است که نویدهایی داده که در موعد مقرر، بارهایی

را از شانه‌های همه بر می‌دارد و اینکه همگی فرصتی برابر دارند... حالا، دوستان من! آیا این کشور می‌تواند بر آن مبنای حفظ شود؟ اگر بسود، من خود را یکی از سعادتمندترین مردان دنیا خواهم دانست اگر بتوانم به حفظ آن کمک کنم. اما اگر نتوان آن را برمبنای آن اصول حفظ کرد، واقعاً در دنیاک خواهد بود. اما اگر این کشور نمی‌تواند بدون دست کشیدن از آن اصول حفظ شود، ترجیح می‌دهم به جای صرفنظر کردن از آن [اصول] به هلاکت برسم. (ص ۲۱۳)

۱۵۵ | نامه به گریلی بیانگر این است که لینکلن به عنوان رئیس جمهور، از نظر قانون پایه‌ی فدراسیون موصوف به حفظ یکپارچگی سرزمینی اتحادیه به هر بھایی است؛ اگر او می‌توانست تنها با رها کردن بر دگان، اتحادیه را حفظ کند، موظف به انجام آن بود، حتی اگر آن، ناقص این گفته و آرزوی خود او بود که می‌گفت: «همه انسانهای در هر جایی که هستند می‌توانند آزاد باشند». (ص ۳۵۸) اما لینکلن در تالار استقلال اظهار می‌کند که چنین نتیجه‌ای، واقعاً وحشتناک خواهد بود. وی علاقه مند و امیدوار بود که نه تنها اتحادیه را حفظ کند، بلکه همچنین آن را بر مبنای اصول حفظ کند؛ او خواسته بود که دولت ابقا شود، «یک تولد جدید، آزادی» را برای بر دگان به ارمغان آورد.

### لینکلن، ماکیاولی و قوه مجریه ظالم

تا اینجا نشان داده ام که لینکلن عمیقاً نگران چگونگی ابقاء یک جمهوری و اصول آن بوده اما چگونه جمهوری آمریکا طی مدت بحران بزرگ، حفظ شد؟ طبق دیدگاه ماکیاولی (۱۹۵۰):

جایی که اینمی کشور بسیار وابسته به به کاربردن عزم و اراده است، نه جای ملاحظات و بی عدالتی، انسانیت و بی رحمی و نه افتخار یا شرمساری است، باید اجازه داد که آن عزم و اراده حاکم شود. اما همه دیگر ملاحظات به کنار، تنها سؤال این است که چه رویه‌ای، زندگی و آزادی کشور را حفظ خواهد کرد؟ (ص ۵۲۸)

ماکیاولی در اینجا موضعی کاملاً مخالف آنچه بعداً لینکلن طی جنگ داخلی اتخاذ کرده بود، می‌گیرد. لینکلن برای مغلوب ساختن قیام، همه سؤالات را به جزیک سؤال

به کار می برد؟ چه رویه ای زندگی و آزادی اتحادیه را حفظ خواهد کرد؟ اگر ضروری است که برای حفظ اتحادیه، احضار زندانی به دادگاه و انجام فرآیند حقوقی به حال تعليق درآید، پس نباید از ارتکاب این اقدامات شرم آور اجتناب شود. همچنان که لینکلن بیان می کند: «سوگند من به حفظ قانون پایه‌ی، بهترین توائی برای حفظ آن با تمامی ابزارهای ضروری حکومت و ملت، در اختیارم می گذارد» (ص ۵۸۵) لینکلن مایل بود که برای حفظ جمهوری، ابزارهای فوق العاده را به کار گیرد. این ابزارهای فوق العاده، شامل ایجاد یک ارتش بدون تصویب کنگره، به حال تعليق درآوردن حکم احضار زندانی به دادگاه، توقیف نظامی هزاران تن از منتقدان جنگ بدون طی مراحل قانونی ونهایتاً، اعلامیه آزادی بردگان می شود که چار لز بیرد آن را «شگفت انگیزترین عمل مصادره در تاریخ رویه قضایی آنگلوساکسون نامیده است.»

(دونالد ۱۹۶۱، ۸۴)

بر پایه دیدگاه مانسفیلد (۱۹۸۹)، نیاز به نوعی اقدام فوق العاده - که از سوی لینکلن اعلام شد - توسط بانیان قانون اساسی، پیش‌بینی شده بود. اگر مانسفیلد راست بگوید، بنابراین، اقدامات فوق العاده لینکلن ممکن است انحراف عجیبی نبوده باشد، بلکه اقدامات او درست مثال زده شده است که زیربنای ماکیاولیایی ریاست جمهوری آمریکاست. مانسفیلد می نویسد: «وسوسة حصول نتیجه، صرفنظر از قانون اساسی، به خود قانون اساسی ملحق شده و نشانه های ماکیاولی، برای اولین منصب که جرج واشنگتن اشغال کرد، ظهور یافته است.» در حالی که بینانگذاران ممکن است آن را آشکارا نپذیرفته باشند، آنها می دانستند که چارچوب قانون اساسیشان بدون شاخه ای که کار کرد آن می توانست دقیقاً توصیف شده باشد - کار نمی کند؛ همچنان که قانون اساسی را - وقتی که ضرورت داشته باشد - ندیده می گیرند. (ص XXiii)

مانسفیلد معتقد است که ریاست جمهوری، نوعی پادشاهی تغییر شکل یافته است. هر چند که با مشروطه شدن، رام شده باشد. ما دانش آموزان می آموزیم که وقتی اجداد ما دنیای کهن را ترک کردند، آنها همچنین پادشاهی پشت آن را نیز رها کردند، اما در حقیقت، در دیدگاه مانسفیلد، پشت لفافه نازک مشروطیت و ریاست جمهوری ما شهریار ظالمی وجود دارد

که ماکیاولی توصیف کرده است. مشخصاً در موقع فوق العاده ضروری، این لفافه کنار زده شده و حقیقت ماهیت ریاست جمهوری، خود را آشکار می‌سازد مانسفیلد می‌نویسد: «تنها در چنین موقعی، واقعیت سیاسی با ظاهر بیرونی آن منطبق می‌شود.» (ص ۱۴۰)

می‌توان چنین استدلال کرد که یکی از موقع بسیار ضروری، جنگ داخلی آمریکا بود. وقتی که لینکلن ابزارهای فوق قانون اساسی را برای مهار این بحران بزرگ مورد استفاده قرار داد، می‌توان گفت که ماهیت ماکیاولیایی ریاست جمهوری آمریکا آشکار شد. طبق دیدگاه مانسفیلد، شهریار ماکیاولی بربایه ضرورت، به اقدام ترغیب شده است؛ شهریار، «بعضًا به مردم یادآوری می‌کند که ضرورت، نیرومندتر از اصول است.» (ص ۱۴۰) به طور مشابهی، لینکلن همواره اقدامات فوق العاده اش را بربایه ضرورت توجیه می‌کرده است. او در جنگ در دفاع از اقدامات شدید خود اعلام کرده بود که «ضرورت می‌شناسد، نه قانون، او اعتراف کرده بود برخی از اقداماتش در دوره جنگ، «بدون هیچ گونه پشتونه قانونی بوده است»، اما در عین حال، برای حفظ دولت، ضرورت داشته است؛ علاوه بر این، در حالی که این اقدامات به خودی خود مبتنی بر قانون اساسی نبود، اما لینکلن معقق بود که به این مفهوم، مبتنی بر قانون اساسی بود که این قانون، خود «اختیارات بیشتری را در موارد شورش» به ریاست جمهوری می‌دهد.» (دونالد ۱۹۶۱، ۲۰۲) لینکلن در واکنش به انتقادات در خصوص بازداشت‌های نظامی جنگ می‌نویسد: «اقدامات مشخص، مبتنی بر قانون اساسی است، زمانی که در موارد شورش یا تهاجم، اینمی جمهوری، به آن اقدامات ضرورت می‌بخشد و در عدم شورش یا تهاجم که آن اقدامات برای اینمی جمهوری لازم نیستند، مبتنی بر قانون اساسی نمی‌باشند.» (ص ۴۶۰). اگر [این جملات را] در واژگان ماکیاولیایی مانسفیلد قرار دهیم، لینکلن به وضوح معتقد است که خود قانون اساسی این اختیار را به او داده است که «قانون اساسی را به اقتضای ضرورت بفهمد.»

کلأ دفاع لینکلن از اقدامات فوق العاده اش به هیچ وجه پذیرفته نشده، چرا که وی، غالباً به عنوان یک دیکتاتور یا فرد خود کامه معرفی شده است - جان ویلکس بوت فریاد برآورد: «ای حاکم خود کامه!»، اما این تنها همپیمانی نبود که تهمت دیکتاتور

بودن به لینکلن زد، زیرا او یک کشور آزاد را به خود کامگی کشانده بود. (صفحه ۵۹-۵۸) یک قرن پس از جنگ؛ ادموند ویلسون (۱۹۶۲) با اندکی تحسین می نویسد که لینکلن در نهایت، دیکتاتوری سفت و سخت، همچون لین ویسمارک شد. (صفحه XVii-Xiii)

در کل، این اتهام که لینکلن یک دیکتاتور شد، تا حدی اغراق آمیز است. بعد از آن همه، لینکلن اجازه داد که انتخاباتی در طی زمان جنگ برگزار شود و او آشکارا مهیا کم کردن حضور خود می شد، البته اگر در سال ۱۸۶۴ به مک کلان می باخت. (لينکلن ۶۲۴) بنابراین می توان گفت، اتهام دیکتاتوری لینکلن تا اندازه ای چیزی جز دروغ حامیان کنفراسیون نبود.<sup>۳</sup>

به هر حال اگر چه لینکلن عاشق آزادی و جمهوری خواهی بود، ولی در عمل، شبه دیکتاتور شد. بنابراین، می توان استدلال کرد که در این رابطه بار دیگر پیرو ماکیاولی بوده، ماکیاولی ممکن است طرفدار آزادی و جمهوری خواهی بوده باشد، اما معتقد بود که «انسان اگر مؤسس یک جمهوری تازه تأسیس است باید یک نفر باشد.» (پیتکین ۱۹۸۴، ۵۸) لینکلن در واقع می خواست جمهوری تازه تأسیس آمریکارا از نوسامان دهد. او امیدوار به «تولد آزادی» بود. اما در دیدگاه ماکیاولی، تنها دیکتاتور است که به تنها یک می تواند یک جمهوری را بنیانگذاری یا تجدید کند: «به ندرت پیش می آید و یا هرگز اتفاق نمی افتد که حکومت جمهوری یا پادشاهی از آغاز به خوبی سامان یابد، یا به طور کامل دوباره ساخته شود، مگر وقتی که توسط یک نفر سامان یابد.» (پیتکین ۱۹۸۴، ۵۸)

همچنان که هانا آرن特 (۱۹۶۸) خاطر نشان می سازد، ماکیاولی در این رابطه دیدگاه سیسرون را تکرار کرده است که اسکینز را ترغیب می کند که دیکتاتوری را برای تجدید و تقویت جمهوری غنیمت شمارد. آرنت می نویسد: «دیکتاتوری روم، قدرت فوق العاده ای برای یک دوره اضطراری داشته است.» (صفحه ۱۳۹). برای تجدید و اصلاح جمهوری آمریکا- به منظور فراهم آوردن برای تولدی دیگر از آزادی- شاید لینکلن نیاز به در اختیار داشتن قدرت فوق العاده در چارچوب جمهوری احساس کرده بود. می توان گفت که لینکلن در زمانه ماکیاولی اش، به طور تناقض آمیزی برای بازیابی آزادی یکشبه دیکتاتور شد.

لینکلن جوان به طور طعنه آمیزی، سخنرانی ای را ایراد می کند که در آن، علیه ظهور یک آلساندر، یک تزار، یا یک ناپلئون، در آمریکا هشدار می دهد. او ظهور نبوغی عظیم را نوید می دهد:

یک روش شکست خورده تحیر می شود... بر جای پای گذشتگان پای نهادن. هر چند رد پای آنان در خشان باشد. تشنه می کند و می سوزاند برای افتخار؛ و اگر ممکن باشد، آن را خواهد خورد، خواه به قیمت آزاد کردن بردگان یا به بردگی کشاندن آزادگان. بنابراین آیا انتظار اینکه برخی انسانها دارای نبوغ بسیار بالایی باشند، نامعقول است. آن هم نبوغی که همراه با بلند همتی مطلوب برای جلوبردن آن به سوی حداکثر استحکامش باشد، بعضی اوقات از میان ما، ظهور خواهد کرد؟ (ص ۳۴)

برای جلوگیری از ظهور این نوع انسان بزرگ، اما استبدادی، لینکلن به حضار می گوید که آنها باید قوانین جمهوری را بپرستند:

بگذارید هر آمریکایی ... به خون انقلاب سوگند یاد کند که هر گز لااقل و بویژه قوانین کشور را نقض نکند و هر گز نقض قوانین را از سوی دیگران تحمل نکند... اجازه دهید هر کسی به خاطر داشته باشد که نقض قانون، پایمال کردن خون پدرانش است و از بین برد منشور آزادگی خود و فرزندانش می باشد. بگذارید تقدیس قوانین ... مذهب سیاسی ملت شود. (ص ۳۲)

لینکلن این سخنرانی را در سال ۱۸۳۸ ایراد کرده است. حدود بیست و پنج سال بعد او به این نتیجه رسید که به هر حال، برای حفظ جمهوری باید قوانین زیر پا گذاشته شود. همچنان که مایکل راجین (۱۹۸۷) اشاره می کند، ریاست جمهوری لینکلن با نقض قوانین ضروری، برای حفظ اتحادیه مشخص می شود. (ص ۸۴) بربایه دیدگاه راجین (۱۹۸۷)، تجاوزهای لینکلن علیه قوانین - شامل تعلیق احصار زندانی به دادگاه و فرآیند مقتضی - موجب تقصیر و عذاب بزرگ او شدند. (ص ۸۶) اما برای آرام کردن وجود او، لینکلن می توانست به ماکیاولی بنگرد. وقتی که [ماکیاولی] رهبری همچون رومولوس را مورد ملاحظه قرار می دهد که برادرش را برای بنیانگذاری روم کشت، می نویسد: «خوب است که وقتی عمل می کند اور انفرین می کند، در نتیجه اورا باید معذور دارند.» (ص ۱۳۹) تردیدی

نیست که ماکیاولی معتقد بود، زیرا غایت لینکلن، بازنگری قانون اساسی جمهوری آمریکا بود، تجاوز لینکلن عليه قوانین، کاملاً قابل توجیه است.

به علاوه، لینکلن به واسطه تجاوزش عليه قوانین و به واسطه مشارکتش در یک جنگ داخلی خونین که صدھا هزار نفر از آمریکایی ها در آن کشته شدند، احساس گناه و عذاب می کرد. اما در اینجا هم لینکلن توانست تسلی خاطر خود را در نوشته های ماکیاولی بجوید. همچنان که پیتکین یادآور می شود، در رابطه با بنیانگذاران بزرگ، ماکیاولی به وضوح اظهار می کند که آنها باید ظالمانه و بی پروا در جهت حفظ موقعیت و نقش استثنایی خویش، عمل کنند و خون بریزند. اگر چه بنیانگذار باید مظہر پدر باشد، اما در موقع لزوم باید پسرانش را بکشد. (ص ۵۵) «پدر آبراهام» - که اغلب لینکلن به این اسم نامیده می شود - در واقع، نه ترسی داشت که خون پسران آمریکایی را بریزد، نه واهمه ای از فرونشاندن مخالفان در شمال. گری ویلز (۱۹۹۲، ۱۳۵) می نویسد: «لينكلن در فرونشاندن سورش، سختگیر و حتی ظالم بود.» و به عقیده مکفرسون (۱۹۹۱)، لینکلن، حامی سیاست «جنگ تمام عیار» علیه جنوب بود؛ (ص ۷۴) سیاستی که مستلزم انهدام کامل ارتش کنفردراسیون و همه منابع آن بود.<sup>۴</sup>

پیتکین خاطر نشان می سازد که اندیشه «کشتار خانواده» در اندیشه ماکیاولی، جنبه محوری دارد. (ص ۱۵۵) جنگ داخلی توسط لینکلن بر پا شد که موجب طغیان خشونت برادرکشی و کشتار در خانواده ها شد. اما اگر او ماکیاولی را خوانده بود، می توانست دلیل بیاورد که درست همچون رمولوس که عملش در کشتن برادرش - برای بنیانگذاری جمهوری روم - توجیه شد، لینکلن نیز عمل ظالمانه و خشونت امیز خود را با استناد به بازیابی تجدید جمهوری آمریکا توجیه کرد.

### لينكلن، ماکیاولی و اصول آغازین ماکیاولی گرایانه

اکنون می بینیم که لینکلن، ادعای ماکیاولی را - که می گوید، گاهی اعمال قدرت قوّه مجریه، به صورت لجام گسیخته و نامحدود برای حفظ حکومت ضروری است - به طور

مثال بیان کرده است. به عبارتی، می خواهیم بگوییم که لینکلن توصیه دیگر ماکیاولی در حفظ نظام جمهوری را دنبال می کند. در بخش چهل و یک کتاب گفتارها (Discourses) ماکیاولی این چنین به بحث می پردازد که اگر یک نظام جمهوری بخواهد از فساد خود جلوگیری به عمل آورد باید به طور متوالی به «اصول آغازینش» (Original Principles) رجوع کند. نظامهای جمهوری سالم، نظامهایی هستند که :

«دارای وسایلی درونی و ذاتی باشند که به طور مداوم به بازسازی و تجدید خودشان بپردازند، یا

در نتیجه برخی حوادث بیرونی، این تجدید و نوسازی را به دست آورند. بدیهی است که بدون

این نوسازی، این بدنه های حکومتی نمی توانند به موجودیت خود ادامه دهند و وسائل نوسازی،

آنرا به اصول آغازینشان بازمی گرداند.» (ماکیاولی ۱۹۵۰، ۳۹۷)

به طور آشکار می توان از لینکلن به عنوان یک رهبر ماکیاولی گرانام برد. که تلاش در نوسازی نظام جمهوری آمریکا از طریق بازگشت به «اصول آغازین» آن داشت.

به نظر لینکلن، اصول آغازین آمریکابه جای آن که در قانون اساسی متجلی شود در اعلامیه استقلال تجسم یافت. یک بار لینکلن اعلام کرد: «من هرگز از نقطه نظر سیاسی، احساسی نداشته ام که از باورهای اعلامیه استقلال نشأت نگرفته باشد.» (ص ۲۱۳).

بدین ترتیب، لینکلن معتقد بود که جفرسون به جای واشنینگتن یا مادیسون، (Madison) پدر واقعی نظام جمهوری است، زیرا هم او بود که به نظام جمهوری، اصول آغازینش را اعطای کرد. پیتکین خاطر نشان می سازد که اصطلاح پرینسیپو (Principio) ماکیاولی را می توان به «سرآغاز» و اصول بنیادین (Fundamental Principles) ترجمه کرد. (ص ۵۳). ممکن است فردی بگوید که اولین جمله مشهور گتیزبرگ (Gettysburg) به طرز استادانه ای، مفهوم دوگانه اصطلاح پرینسیپو ماکیاولی را بیان می کند. «هشتادوهفت سال پیش، پدران ما یک ملت جدید را به این قاره آورند که آزادی باورشان بود و خوبیشن را وقف این اصل کرده بودند که تمامی بشر با هم یکسان و برابر آفریده شده اند.» (ص ۵۳۶) لینکلن در اینجا به عقب بازمی گردد، به «سرآغاز» (به هشتادوهفت سال پیش) و به اصول بنیادین، ((به اصلی که می گوید همه بشر با هم برابرند و یکسان خلق شده اند)).

لینکلن در سخنرانیهایش در قبل و طی جنگ داخلی هشدار داد که برده‌داری، سرانجام آمریکا را از بین خواهد برد. زیرا بردنی، در اساس با اصول آغازین آمریکا بیگانه است. همچنان که او در سخنرانی خود در سال ۱۸۵۴ در پیوریا (Peoria) اظهار کرد؛ «بر طبق ایمان کهنه ما قدرتهای عادلانه دولت از موافقت و اجازه فرمانبران نشأت گرفته است. اکنون ارتباط میان برده و صاحب برده، پروتوانتو (Protanto) است که نقض اصول آغازین محسوب می‌شود. (لینکلن ۱۹۸۹، ص ۳۲۸). لینکلن می‌ترسید نهادینه شدن برده‌داری، موجب فساد مردم شود و اصول آغازینشان را فراموش کنند و دیگر خود را وقف برابری و آزادی که در اعلامیه استقلال آمده است نکنند:

به تدریج، اما به طور منظم آنچنان که بشر به سوی گور می‌رود، ما پیروان قوم را به خاطر عقیده‌ای جدید از دست می‌دهیم. قریب هشتاد سال پیش ما با این اعلام که همه بشر برابر و یکسان خلق شده‌اند راه را شروع کردیم، اما حالا اعلامیه دیگری را مطرح کرده‌ایم که برای افرادی که دیگران را به بردنی می‌کشند حقوق مسلم خودفرمانی است. این اصول نمی‌توانند با هم وجود داشته باشند... بگذارید کسی فریب نخورد. روح هفتادوشن و روح نبراسکا (Nebraska) یک ستیزه‌گری (Antagonism) تمام عیار است. (ص ۳۲۹)

لینکلن معتقد بود که اگر اصول اعلامیه کامل‌آجایه جا شود، آن گاه این جایه جایی، به از بین رفتن آزادی -نه تنها برای سیاه‌پوستان، بلکه برای تمامی کشور- منجر خواهد شد، همچنان که او در سال ۱۸۹۵ گفت:

اصول جفرسون، مفاهیم و اصول اساسی جامعه آزاد است و هنوز آن اصول پذیرفته نشده است و نسبت به آن طفره می‌روند و هیچ نشانه کوچکی از موقوفیت نیز در آن دیده نمی‌شود. ممکن است کسی با تعبیر زیبایی آن اصول را «اصول کلی درخشن» بنامد و دیگری با صراحت آن را «دروغهای آشکار» نام نهاد؛ با این حال، برخی نیز مکارانه این گونه به بحث می‌پردازند که آن اصول، تنها برای «نژادهای برتر» کاربرد دارد. این عبارات در شکل با هم متفاوت هستند و در منظور و تأثیر، یکسان؛ عباراتی چون جانشین کردن اصول دولت آزاد و اصلاح و بهبود و طبقه‌بندی، طبقه اجتماعی و قانونگذاری. آنها از مجلس تاجداران خوشحال می‌شوند که در

مقابل مردم دست به توطئه می‌زند. آنان پیشگامان – معدنچیان، سربازان کلنگ‌دار – برگشت به حکومت استبدادی هستند ما باید آنها را یا به عقب رانیم، یا اینکه آنها بر ما استیلا یابند. (لینکلن ص ۱۹).

از نظر لینکلن، نیروی برده‌داری یک تهدید، نه فقط برای آمریکایی‌های آفریقایی تبار، بلکه تهدیدی برای زندگی و آزادی تمام نظام جمهوری محسوب می‌شد. آنچنان که او در پیش‌نویس سخنرانی خود در سال ۱۸۵۸ ذکر کرد: «و سپس، سیاهپوست محکوم می‌شود، مورد لعن و نفرین قرار می‌گیرد، و فراموش می‌شود، محکوم به اسارتی ابدی؛ آیا سفیدپوستان کاملاً مطمئن هستند که دیو حاکم مستبد به سراغ آنان نمی‌آید؟» (لینکلن ۱۹۸۹، ۴۹۴) با بحث پیرامون اینکه نیروی برده‌داری، آزادی آمریکا را تهدید می‌کند، لینکلن خود را در صف سنت جمهوریت ماکیاولی گرا که پوکاک و برنارد بایلین (Bernard Bailyn) در مورد آن به بحث پرداخته بودند، قرارداد. لینکلن ادعا کرد که استدلال استفان داگлас

: Justice Taney) و جاستیس (Stephan Dauglas)

به زدودن عقیده آزادی در کشور تعامل دارد و به تغییر شکل این دولت به شکل دیگر از حکومت ... آنها استدلال‌هایی هستند که شاهان برای به بردنی کشاندن مردم در تمامی اعصار در جهان به کار برده‌اند. (ص ۵۶-۵۷)

تبییح برده‌داری توسط لینکلن، صریحاً جمله طرفداران جکسون به بانک مونستر (Monsterer Bank) را به خاطر می‌آورد که به نوع خود یاد آور جمله مستعمره نشینها به شاه جرج است. بر طبق نظر بایلیا (Bailya)، (۱۹۶۷) ایدئولوژی جمهوریخواه مستعمره نشینان آمریکا آنها را به عقیده‌ای توطئه آمیز رهنمون می‌کند که شاه جرج وزیرانش سعی می‌کرددند. جهت تخریب نهادهای آزاد مستعمره نشینان اعمال کنند. مشابهًا ماروین میرز (Marvin Meyers) (۱۹۵۷)، این گونه به بحث می‌پردازد که جکسون گراها معتقدند نیروهای که در پس مونستر بانک مخفی شده‌اند، تهدیدکننده فضیلت کهن جمهوریخواهی هستند. (ص ۹۰) و بدین وسیله تحریک کننده‌های دولت آزاد می‌باشند. در حالی که لینکلن ممکن نبود کلمه خاصی چون فساد یا فضیلت را بارها استفاده کند.

اشتباه نمی بود اگر پادشاهی تقبیح برده داری را از یک سو و جمله اولیه جمهوری خواهان به مونسٹر بانک و شاه جرج را از سوی دیگر - درست همان طور که جکسون گراها بازگشت به فضیلت کهن جمهوریخواهی را لازم دانستند - مطرح کند در نتیجه، لینکلن نیز بازگشت به اصول آغازین را که در اعلامیه استقلال تجسم یافته بود لازم دانست. البته، تفاوت مهمی بین تفکر لینکلن و ایدئولوژی جکسون گراها و مستعمره نشینان وجود دارد؛ اما لینکلن هر دو این گروههای پیشین را با این هشدار فرامی خواند که نیروی برده داری ممکن است موجب جایه جایی دولت آزاد به یک دولت خودکامه شود.

البته لینکلن معتقد نبود اگر برده داری باقی بماند شاه تاجدار روزی بر آمریکا حکم خواهد راند و معتقد نبود که «دیو حکمران مستبد» روزی واقعاً سفیدپوستان را به بند کشاند، بلکه او از آن هراس داشت که اگر برده داری پا بر جا ماند از میان نهادها و آداب و رسوم آمریکایی به جای روح آزادی و برابری، روح تسلط و اربابی جوانه خواهد زد. بنابراین، دولت ممکن است در شکل دموکراتیک بماند، اما ماهیتی خودکامه داشته باشد.

برطبق گفته پوکاک (۱۹۷۵)، در قرن هجدهم:

سوگواری - بیشتر آمریکایی‌ها در تمامی شیوه‌ای معانی بیان - با زبان نظری جمهوریخواهی کلاسیک آمیخته شده است تا نقطه‌ای که هر کس می‌تواند تقریباً از ماکیاولی گرایی سخن بگوید و این، همچنین گرایش به درک آن لحظه را که در آن فساد آمریکا به عنوان یک بحران منحصر به فرد و جهانی مطرح می‌شود افزایش می‌دهد.

در پیوریا، سال ۱۸۵۴، زیان، کاملاً حالت نوبد بخش می‌یابد:

ردای بلند جمهوریخواهی ما کثیف و گردآورد شده است، بر روی خاک کشیده شده و اثر گذاشته است. بیایید خاکهایش را بزداییم و آن را بشوییم تا روحش از آلو دگیهای پاک گردد و گرنه خون انقلاب ... بیایید دوباره اعلامیه استقلال را تصویب کرده و اعمال و سیاستهایمان را با آن همنوا سازیم.

در اینجا لینکلن خاطر نشان می‌سازد که نظام جمهوری، تنها با رجعت به اصول آغازین ماکیاولی گرایانه می‌تواند نجات یابد. در سال ۱۸۵۴، لینکلن آرزو نمی‌کند که نظام جمهوری

بتواند دوباره پاک گردد یا احیا شود و آن هم بدون هرگونه خونریزی، اما افسوس که برای این منظور، جنگ داخلی و حشتاک و پرآشوبی ضرورت یافت. نه تنها روح جمهوریخواهی، بلکه ردای آن نیز محتاج شستشو در خون شد و انقلابی بهوضوح پیوست. خارج از این جنگ خونین، لینکلن آزو کرد پالایش و ترکیه حاصل آید و تولد جدید آزادی در جمهوری آمریکا تحقق یابد.

هنگامی که ماکیاولی در مورد پایه گذاری و نوسازی به بحث می‌پردازد پیتکین چنین اظهار می‌کند: «اومکر آز استعارات تولد ... استفاده می‌کند او بنای روم را تولد می‌نامد: (Nasciamento): «خلق دوباره یک جامعه فاسد بدین معناست که آن جامعه با مخاطرات و خونریزی بسیار، دوباره متولد شود.» (ص ۵۴) لینکلن هرگاه به بحث پیرامون جمهوری آمریکا می‌پرداخت، اغلب به استعاره مشابهی توسل می‌جست. برای مثال، در نطق گیتربرگ، همان طور که روبرت لول اشاره می‌کند، استفاده «غیری و مصرانه از تصاویر تولد: «ثمر آوردن»، «آبستن شدن»، «مخلوق» و سرانجام، «تولد جدید آزادی» از آن جمله اند. (ویلز ۱۹۹۲، ۶۲)

در نطق گیتربرگ، لینکلن امیدوار بود که «هر چه از جنگ داخلی» ناشی می‌شود به خودشان و به «اصول آغازین» باز گردد. (ص ۳۹۸-۹۹) لینکلن آزو می‌کرد که انفجار بزرگ جنگ داخلی به اتصال دوباره کشور به اصول آزادی و برابری جفرسونی منجر گردد و عقاید و اعمال فسادانگیز برده داری از میان برداشته شود. زمانی لینکلن گفت: «اگر اینچنین کنیم ماتنهای باید باعث نجات اتحادیه شویم، بلکه باید آن را چنان نجات دهیم، چنان سازیم و چنان حفظش کنیم که برای همیشه، ارزش نجات دادن را داشته باشد.»

### لینکلن به عنوان یک بنیانگذار ماکیاولی گرا

تابدین جابر آن بوده ام که لینکلن یک احیاگر ماکیاولی گراست که اصول کهن جمهوری را اعاده کرد. در حقیقت، لینکلن فقط به اصول آغازین بنیانگذار برنگشت، بلکه تا اندازه زیادی این اصول را تغییر داد. آنچنان که دیوید گرین استون

(David Greenstone) (۱۹۹۳) اشاره می کند: «لینکلن خود را به عنوان پسر با ایمانی توصیف می کند که از تعهد پدر پیرامون آزادی دفاع می کند.» (ص ۱۶) اما ادعای بازگشت لینکلن به اصول بنیادین، در حقیقت، تدوین دوباره این اصول بود. همچون جکسون گراها، لینکلن توجه مارا به اصول بنیادین جلب کرد. این در حالی بود که بر پایه گفته میرز، توجه جکسون گراها به گذشته، اغلب « فقط عجیب و منسخ بود ». و توجه لینکلن به گذشته، سرانجامی انقلابی داشت.

«جهان هیچ گاه تعریف خوبی از کلمه آزادی نداشته است. لینکلن یک بار گفته بود: «مردم آمریکا هم اکنون نیازمند متحده شدن با یکدیگرند.» (ص ۵۸۹) وی در سال ۱۸۵۹، اظهار کرده بود که: «اصول جفرسون، درست مثل، «اظهارات اکلید(Euclid)، کامل است. (ص ۱۹) اما در سال ۱۸۶۴، اینچنین گفت که ممکن است در ک جفرسون از آزادی ناقص بوده باشد.

اما چه چیزی از نظر لینکلن در مورد در ک آزادی نادرست بود؟ هربرت استورینگ (Herbert Storing) (۱۹۸۶) در مورد برده داری و بنیادهای اخلاقی جمهوری، مقاله ای دارد که اگر چه این مقاله به طور روشن، عقاید لینکلن را در مورد آزادی مخاطب خود قرار نمی دهد، لیکن پاسخ ممکنی را ارائه می کند. استدلال وی چنین است: «اصول مشخص آزادی افراد که بنیانگذاران برای آن کوشش کردند، به طور هوشمندانه و موقفيت آمیزی، سرآغاز و فرصتی برای مخالفت در برابر برده داری بود.» (ص ۲۵-۲۴)

منظور استورینگ این نیست که بنیانگذاران، واقعاً بر این اعتقادند که برده داری از لحاظ اخلاقی درست باشد، بلکه استدلال استورینگ این است که «همه افراد بشریکسان و برابر خلق شده اند». و مسلماً این امتیاز، شامل همه انسانها می شود. بدین ترتیب، استورینگ این گفته جاستیس تانی و وندل فیلیپ (Wendell Phillips) را که می گویند بنیانگذاران بر درستی برده داری اعتقاد دارند، رد می کند. و این مطلب، اشاره به این موضوع است که بنیانگذاران، ممکن است زمانی بر نادرست بودن برده داری واقف شوند که آن گاه نظریه فردگرایی و لیبرال آنها خود مروج در کی از آزادی می گردد که به شکل گیری نظام لجام

گسیخته اربابی و سلطه‌گری منجر می‌شود. مشکل اینجاست که نظریه لاکین جفرسون، پیرامون حقوق طبیعی بر یک عقیده غیر اخلاقی نفع شخصی مبتنی است. بنابراین، آنچنان که استورینگ اظهار کند، وجود مورد زیر محسوس است:

تمایلی وجود دارد که تحت لوای اعلامیه استقلال، مفهوم عدالت به حفظ خویشتن تقلیل می‌یابد و از حفظ خویشتن به نفع شخصی تعبیر می‌شود و از نفع شخصی به آنچه که مایه را حتی و قابل دسترس بودن است تفسیر می‌گردد. بنابراین، ممکن است برده داران اینچنین فکر کنند که نگه داشتن اسیرانشان در اسارت به این دلیل اجباری و ضروری است که اگر آنها آزاد باشند، برده داران را خواهند کشت. همچنین ممکن است در یک اصول پایه مشابه، برده‌گان نیز چنین تصمیمی بگیرند... برده‌گان مستحقند که برده او باشند... برده‌گی سیاه پوست آمریکایی به این مفهوم طعنه آمیز و حشتناک، می‌تواند به عنوان یک تندروری افراطی در اصول آزادی فردگرایی درک شود که در آن خط مشی آمریکا پایه ریزی شد. (ص ص ۳۲۵-۲۶)

همچون استورینگ، لینکلن دریافت که ارایه نظریه آزادی، تنها برایه منافع، عمیقاً اشتباه بوده و نظریه به بیرحمی و قساوت و جنگ همه علیه همه می‌انجامد.

اما به شما می‌گوییم، موضوع مورد گفتگو درباره منافع است و اگر شما بتوانید منافع خود را کسب نمایید، حق به برده‌گی کشاندن دیگری را دارید و اگر او بتواند منافع خویش را کسب کند، این حق را خواهد داشت که شما ابه برده‌گی بکشاند. (ص ۳۰۳)

به طور مشابهی لینکلن، طی مذاکراتش با داگلاس گفت که از برده داری متنفر است. «بویژه به این خاطر که بسیاری از انسانهای خوب را وادار می‌کند... بر این تفکر باقی بمانند که جز منافع شخصی، هیچ اصول درست قابل اقدامی وجود ندارد.» (ص ۳۱۵)

لينکلن در جست وجوی درک جدید از آزادی بود که ریشه در چیزی بیش از نفع داشت و این درک جدید، نه تنها دست ردی بر سینه تفکر برده دارانه از آزادی بود، بلکه تفکر فردگرایان در مورد آزادی که بسیاری از بنیانگذاران نیز مدافعان آن بودند رد می‌کرد. بدین ترتیب، گرین استون در کتاب اعتقاد لینکلن در مورد این مطلب که لینکلن چگونه تلاش کرد از آزادیخواهی فاصله گیرد که فقط بر اراضی منافع شخصی و سلطه‌گری توجه داشت و به سوی

آزادیخواهی که متوجه توسعه استعدادهای بشر است گام نهاد. به بحث و گفتگو می‌پردازد. بر طبق عقیده مثبت لینکلن از آزادی، مردم تنها وقتی می‌توانند آزاد باشند که زمینه خود بهسازی برای آنها فراهم آمده باشد. همان طور که لینکلن بیان می‌کند: «آزوی من این است که به همه شناس و فرصتی بدهم ... به ضعف اتفاقی بشوند، به غافلان که عاقلتر شوند و به همگان که با یکدیگر خوبتر و مهربانتر باشند. (گرین استون ۱۹۹۳، ۲۲۵) مکفرسون نیز استدلالش چنین است که لینکلن تلاش می‌کرد مفهوم مثبت و جدیدی از آزادی ارایه کند که برپایه، آن نیروی دولتی، نه تنها پتانسیل آن را دارد که سرکوب کننده باشد، بلکه، همچنین می‌تواند موجب ارتقا و بهبود آزادی بشر گردد. (صص ۶۴-۵۲، ۱۳۱)

لينكلن به عنوان يك مرد جوان مى گويد که پدران به طور موفقیت آميز، کار بنیان گذاري را كامل کرده اند، اما در سخنرانی خود در ليکوم (Lyceum) اظهار کرد: «بازی، به دست گرفته شد؛ و حالا بزرگ «مردان جاه طلبی و استعداد» دیگر زايد و خطرناک بودن (لينكلن ۳۴)، اما لينكلن بعداً دریافت که «عمارت» (ص ۳۴) ساخته شده توسط پدران [استقلال] ناکامل بوده و اکنون دیگر به يك پدر جديد جاه طلب نياز است. همچنان که گاهي خود او مى ناميد، «پدر آبراهام»، مکفرسون و گري استون مى نويسند: لينكلن تلاش کرده تا مملکت را برپایه عقیده آزادی دوبار پی ريزی کند و گری ویلس (Garry Wills) با بحث پیرامون اينکه چطور لينكلن مملکت را از طریق تأکیدش بر مساوات و برابری، تغییر داده - کلمه ای که هرگز در قانون اساسی آغازین آشکار نشد - به درک اين پی ريزی دوباره می افزاید.

شاید لینکلن، استحقاق این را نداشته باشد که احیاگر خوانده شود، لیکن او قطعاً می‌تواند يك بنیان‌گذار تمام عیار باشد و این مطالب، چيزی از ماکیاولی گرایودن وی نمی‌کاهد. اسکینر (Skinner) برپایه عقاید ماکیاولی می‌نویسد: «هیچ شهری به بزرگی وعظمت دست نمی‌یابد مگر اينکه توسط پدر بلند مرتبه و بنیان‌گذاری در مسیر درست قرار گیرد.» و یا «که در موردش به عنوان يك دختر ممکن است گفته شود که تولدش را به او مدیون است،» (ص ۵۵) لینکلن در جریان جنگ داخلی مسلمًا تلاش کرد که مملکت را «از طریق تولد جدید آزادی» در مسیر صحیح قرار دهد.

## ایرادات دیگینز (Diggins) به تفسیر ماکیاولی گرای لینکلن

در این مقاله، اینچنین بحث کرده‌ام که لینکلن را می‌توان به طور شمر بخشی در قالب نظریه سیاسی ماکیاولی درک کرد. اکنون می‌خواهم ایرادات دیگینز را به همراه عقیده‌ای که لینکلن را ماکیاولی گرای شمار آورده است در نظر گیرم. استدلال دیگینز این است: ممکن است اطلاق جمهوریخواه ماکیاولی گرای لینکلن گمراه کننده باشد. لینکلن می‌باید اساساً کالوینیست (Calvinist) نامیده شود. در دیدگاه دیگینز، «وجدان و اخلاق مسیجی (در کالوینیسم)» ارزش اصلی برای لینکلن به شمار می‌آید و اینها دقیقاً ارزشهایی است که نقش بسیار مهمی را در زمانه ماکیاولی گرا، ایفانمی کند. (ص ۳۳۶)

۱۶۹

با ایراد دیگینز چه می‌کنیم؟ قطعاً لینکلن به خوبی در انجلیل استاد بود و سخنرانی و نوشته‌هایش بسیار قدرتمند بود و این تا اندازه‌ای به این خاطر بود که طنین انداز رشته‌های تفکر مسیحیت آمریکایی بود و این موضوع را دیگینز در سراسر کتابش خاطرنشان می‌سازد. به بیان دیگر، ناگفته پیداست که لینکلن خود یک مؤمن و معتقد واقعی بود. هنگامی که در سال ۱۸۴۶، لینکلن به «استهزاگر آشکار مسیحیت» متهم شد، جوابیه‌ای منتشر کرد که وقتی به دقت خوانده می‌شد به نظر، دو پهلو می‌رسید: «فکر نمی‌کنم که می‌توانستم به خودم اجازه دهم، از مردی به خاطر مقام و منصب حمایت نمایم که به عنوان دشمن و استهزاگر آشکار مذهبی می‌شناختم». (لينكلن ۱۴۰) البته این گفته این سؤال را بی‌پاسخ می‌گذارد که آیا لینکلن می‌توانست از کسی که پنهانی و نه آشکارا به حقیقت کتاب مقدس شک کند حمایت کند یا خیر. در حقیقت، شواهد زیادی وجود دارد که نشان می‌دهد لینکلن جوان، دستکم یک شکاک تمام عیار بود. (ويلسون ۱۹۹۸)

اما چه لینکلن، انسانی معتقد و مومن باشد یا خیر، قطعاً نظر دیگینز مبنی بر اینکه تفکر لینکلن شامل یک رشته اخلاقی قوی است، که عمیقاً در مسیحیت ریشه دارد، صحیح است<sup>۵</sup> بویژه در دومین نطق افتتاحیه، از عقاید عدالت الهی و گناه که ماکیاولی گرایانه نیستند استفاده می‌کند و در نامه‌ای به ثور لوید می‌نویسد:

من انتظار دارم، به [دومین نطق افتتاحیه] جامه عمل بپوشانم، خوب یا شاید بهتر از آنچه تا کنون انجام داده ام، اما معتقدم، بلا فاصله مورد قبول عامه نخواهد شد. پس از اینکه برایش آشکار شود، بین هدف و مقصد وی و خداوند قادر، اختلاف وجود داشته است، خوشحال نخواهد شد. با این حال، رد کردن این موضوع، رد کردن وجود خدایی است که بر جهان حکمرانی می کند و آن، حقیقتی است که فکر می کنیم گفتنش ضروری است و عیناً با هر چه از شرمداری و تحقیر که در آن است مستقیماً بر خودم فرومی افتد. فکر می کنم ممکن است دیگران استطاعت و تحمل آن را داشته باشند، که آن را به من بگویند. (ص ۶۸۹، تاکید افزوده)

چرا لینکلن احساس شرمداری می کند؟ هر کسی می تواند به راحتی دریابد، که اهالی جنوب از مقاصد خود دفاع کردند. آنچنان که لینکلن در دومین نطق افتتاحیه بیان کرد آنها تلاش کرده بودند تا برده داری را تقویت کرده، آن را تداوم و گسترش بخشنند. (ص ۶۸۶) اما چرا لینکلن، همیشه تلاش می کرد از اتحادیه حفاظت کند و از گسترش برده داری جلوگیری به عمل آورد و خود را در جرگه کسانی قرار دهد که قصدشان با اراده خداوند قادر متفاوت است؟ گمان می کنم پاسخ این باشد که لینکلن به این نتیجه رسید که هدف آغازینش در «جلوگیری از گسترش داخلی» برده داری، در تضاد با مقاصد الهی بوده و دست آویز شورشیان قرار گرفته است. لینکلن احساس شرمداری می کرد، زیرا زمانی در جست وجوی موفقیتی بود که نتیجه اش متعادلتر از «الغای مطلق برده داری» باشد. او در دومین نطق افتتاحیه و در نامه به وید (Vid) می گوید، مرتكب گناه شده است. وی عدالت الهی را - که نگرشی ارزشمند در مورد برده داری داشت و زمانی توسط طرفداران الغای برده گی مطرح شده بود - همانهایی که به مخالفت با ایشان بر خواسته بود - مورد ستایش قرار داد.

اما اگر لینکلن می توانست مسایل را به پایان برساند، یک طرفدار الغای برده داری محسوب می شد؟ من، فکر می کنم خیر. حتی قبل از جنگ داخلی، لینکلن دریافت، از دیدگاه عدالت الهی، حق با طرفداران الغای برده گی است، اما از جنبه فکری و عقاید سیاسی این نظر آنان غیر قابل دفاع بود. همان طور که گرین استون خاطرنشان می سازد، لینکلن، «مطلق گرایی اخلاقی» را در زمینه هایی که «ضد سیاسی» باشد نمی پذیرد. در عوض،

«کوشش می‌کرد پاسخی برای بحران برده‌داری- تقید اخلاقی واقعی (Genuine moral intensity) را با توجه به واقعیت سیاسی و محافظت از اتحادیه یکی می‌ساخت- بباید. (ص ص ۲۵۷، ۲۳۱، ۲۸۱، ۱۸۴۹) در سال ۱۸۴۹، ثورئون (Thorean) جسوزانه اعلام کرد: «این مردم باید از برده داری دست بکشند و در مکزیکو جنگ کنند، هر چند که به قیمت موجودیت آنها به عنوان یک قوم تمام شود.» (ص ص ۴- ۶۳۹)

کاملاً برعکس، لینکن، مطلق گرایی اخلاقی را رد کرد، زیرا می‌خواست تضمین کند، اتحاد مردم ادامه یافته و برای همیشه پایدار بماند.

۱۷۱

دیگینز ادعا می‌کند، لینکن در آغاز، به «منطق اصول» و «پاکی روح» توجه داشت (ص ۲۲). اما در حقیقت، لینکلن، مانند ماکیاولی، برخی اوقات می‌خواست برای دستیابی فضیلتی، بدی را تحمل کند. در واقع، لینکلن، کاملاً در مورد اصول اخلاقی قاطع که می‌گفت برده داری نباید گسترش یابد، بسیار تسلیم ناپذیر و سرسخت بود. همان طور که هری جافا (Harry Jaffa) به طور روشن به بحث می‌پردازد، اما لینکلن بر خلاف طرفداران الغای برده داری برای سالهای طولانی، خواهان تحمل موجودیت برده داری در ایالت‌هایی بود که پیش از آن، برده داری در آن ایالات وجود داشت. ماکیاولی در جمله مشهوری اظهار می‌کند که «به وطن خود بیش از جانم عشق می‌ورزم.» (آرندت ۱۹۶۳، ۲۸۶) لینکلن گاهی اوقات به طور مشابه چنین چیزی گفته است، با تحمل آنچه لینکلن «هیولای بی عدالتی» می‌نامید، صداقت خوبی را به خاطر وحدت کشورش ضایع کرد. قطعاً لینکلن که صدور حکم آزادی را به تعویق انداخت و کسی که بر مخالفت با سیاستهای دشوار صحه گذارد، می‌دانست که خلوص و پاکی روح برای رهبران سیاسی، غیر ممکن است. در مورد طرفداران الغای برده داری ممکن است پاکی و خلوص اخلاقی، موجب بقای آنها شده باشد، اما در مورد لینکلن، چنین نیست. به نظر می‌رسد دیگینز به مخالفت با بحث خودش می‌پردازد، هنگامی که می‌نویسد: «همچون ماکیاولی، لینکلن می‌دانست که بدیهای ذاتی در طبیعت سیاست است.» (ص ۳۲۱)

تفاوت میان لینکلن و ماکیاولی در این بود که برخی اوقات، ماکیاولی به طور مثبتی

اظهار می کرد که برای رسیدن به هدف بلند مرتبه تر، اقدام نادرست، اشکالی ندارد، اما لینکلن در ضرورت انجام کار نادرست برای رسیدن به هدفی بلند مرتبه تر تردید داشت. مانسفیلد چنین می نویسد: «لینکلن، تمایل زیادی برای ماکیاولی گرآشدن نشان می دهد، اما آگاهی بالایی را در رد ماکیاولی نیز اظهار می کند». ماکیاولی، مغروانه تصریح می کند که او وطنش را به پاکی روحش ترجیح می دهد، لینکلن همیشه نگران این است که ایشاره‌های اخلاقی که به خاطر آمریکا مجبور به انجام آن است آخرين و بهترین آرزوی جهان است. گرچه لینکلن ممکن است از ماکیاولی گرا بودن احساس نگرانی کند، اما هرگز کاملاً تحت تأثیر آن قرار نمی گیرد. دیگینز، دومین مخالفت خود را در مورد این ادعا که لینکلن می تواند به عنوان یک ماکیاولی گرا استنباط شود ابراز می کند. دیگینز می نویسد: ماکیاولی «مغروانه می پندارد که تصادفی بودن بخت می تواند یا باید کنترل شود». لینکلن با تواضع بیشتری اعتراف می کند که «من وقایع را کنترل نکرده ام.» (ص ۳۲) دیگینز می گوید که من فکر می کنم که لینکلن در حقیقت، سلطه گری و ارباب منشی را سرزنش می کند، بر عکس، ماکیاولی به شدت این مطلب را توصیه می کند. به طور قطع، حقیقتی در ادعای دیگینز وجود دارد. همان طور که می دانیم لینکلن تلقی فرد گرایی لیبرالی از آزادی را به خاطر اینکه تحقق آن ناگزیر به سلطه دیگران منجر می شود، رد می کند مسلماً لینکلن در احیای تفکر آزادی تلاش کرد که سلطه گری و ارباب منشی را انکار کند.

به علاوه، دولت دموکراتیک لینکلن نیز تبعیت از ارباب منشی و سلطه گری را سرزنش می کند. لینکلن در بخشی از کتاب سال ۱۸۵۸ نوشت: «از آنجایی که من نمی توانم یک برد پاشم، در نتیجه، ارباب هم نمی توانم باشم. این نظر، بیانگر عقیده من در مورد دموکراسی است.» (ص ۴۸۴) در اینجا لینکلن توصیه ماکیاولی را که می گوید بازیگر سیاسی می باید در جست وجوی چیرگی و تسلط بر مردم و طبیعت باشد رد می کند» در عوض، لینکلن به اندیشه ارسسطو برمی گردد که شکایت می کرد: «بیشتر مردم براین باورند که ارباب منشی و سلطه گری، کار دولتمرد واقعی است.» (ص ۲۸۶) در نظر ارسسطو، اعتقاد به اینکه دولتمرد واقعی درست شبیه ... ارباب شماری از بردگان باشد، اشتباهی بیش نیست.» (ص ۱) از نظر

ارسطو، دولتمرد واقعی، یک حکمران سیاسی واقعی است و فقط «پریموس اینترپرس» (Primus Interpures) چنین است. همان طور که ارنست بارکر (Ernest Barker) اشاره کرده است. (ارسطو، ۱۹۴۶، ۱، ۱) بدون شک لینکلن «به حکومت به وسیله و برای مردم» معتقد بود که این اعتقاد برای حکمرانی که هدفش سلطه‌گری است، اصلاً مناسب نیست. در نظر لینکلن، یک رهبر دموکراتیک، ابتدا می‌تواند با مردم برابر و مساوی باشد. در حالی که لینکلن طی جنگ داخلی با قدرت بزرگی سروکار داشت. همچنین، اغلب به مردم می‌گفت که بخت و سرنوشت مملکت در گرو جمع گرایی است. همان طور که او در جمع حضار در ایندیاناپولیس در سال ۱۸۶۱ گفته بود:

من دوباره از شما در خواست می‌کنم که به خاطر آورید، آیا باید اتحادیه و آزادیهای این کشور

برای نسلهای بعد حفظ گردد. (لینکلن ۲۰۰)

در نقطه گیتزبرگ، لینکلن به طور مشابه اظهار می‌کند که نمی‌توانسته یکه و تنها به نوسازی جمهوری پردازد. لینکلن می‌دانست که در نهایت، «زندگی از آن ماست - و نه برای خودش به تنهایی» - برای انجام «کار ناتمام» پی‌ریزی دوباره آزادی، باید اقدام کرد. (ص ۵۲۶) همچنین باید اشاره کرد که لینکلن، ماشیسمو (machismo) ماکیاولی را همان طور که پیتکین بحث کرده است، منکر می‌شود. شهریار ماکیاولی یک مذکور به تمام معناست و قصد تسليم در برابر الهه بخت و سرنوشت را دارد. برعکس، لینکلن بخش «مؤثر» بیشتری داشت. آنچنان که بروس هیروف می‌نویسد:

استدلال ماکیاولی این است که شهریار موفق باید شیر و روباء باشد. مثال لینکلن، بیانگر این

مطلوب است که یک رهبر دموکراتیک اصلی باید مذکور و مؤنت باشد. چنین رهبری باید دارای

قدرت اراده ماباعزم جزم و استواری در هدف باشد که فرهنگ آمریکایی به طور کلی آن را مذکور

می‌نامد، اما همچنین باید حساسیت و صداقت و اشتیاق به آموزش و پرورش دیگران نیز در این

رهبر وجود داشته باشد که فرهنگ آمریکانوعاً آن را تحت عنوان خصوصیت و شیوه مؤثر

کوچک شمرده است. (ص ۸۵)

لینکلن معمولاً از این نوع بیان دوپهلو که ماکیاولی غالباً به کار می‌برد دوری

می‌جست. او مبارز مشهوری بود که تقریباً در یک دوئل جنگید، ولی هرگز خشونت را به آن شیوه که ما کیاولی به صورت خیالی در می‌آورد، اعمال نکرد و در پایان جنگ، هرگز از خود برترانگاری در ابعاد نظامی، مغفول نگشت.

سپس لینکلن تلاش کرد که عقیده سلطه اربابی را از مفاهیم و کارکرد دموکراسی آمریکایی بزداید، اما آیا برپایه گفته دیگینز، «لینکلن در عملکرد خویش به عنوان دولتمرد تلاش برای غلبه سلطه گری ارباب منشی را سرزنش کرد» درست است؟ شواهد در مورد سوال مذکور، نامشخص است. در ظاهر امر، دیگینز به سادگی، کلمات متعادل را در مورد تواناییش در کنترل سرنوشت خاطرنشان می‌کند. لینکلن می‌نویسد: «من مدعی آن نیستم که وقایع را کنترل کرده‌ام»، اما اعتراف می‌کنم که وقایع، مرا کنترل کرده‌اند. (ص ۵۸۶) در ظاهر امر، کلمات مشهور لینکلن نباید مورد قبول واقع شود، اما در عوض باید در سایه بحث مانسفیلد از ماکیاولی، مورد ملاحظه قرار گیرد. مانسفیلد می‌نویسد: «پوشاندن و مخفی کردن، مسلماً طبیعت قوه مجریه است؛ به این دلیل، قوه مجریه در فرآیند اجرا، مخفی کارمی کند که مدیر اجرایی موفق، تمامی سعی خود را به کار می‌برد تا انتخابهایش را به عنوان ضرورتهایی که ناخواسته بر او تحمیل شده، بیان کند. (ص ۲۰) اگر حق با مانسفیلد باشد، شاید به این ترتیب، هنگامی که لینکلن تصريح می‌کرد که تنها با وقایع، کنترل می‌شود، تلاش در ماسک نهادن بر چهره واقعی خود کامه اش داشته است. ممکن است لینکلن تلاش کرده باشد وقایع را به دقت کنترل کند، اما او با واکرد کردن پرسونای «مونث» و متعادلتری تلاش در مخفی کردن این حقیقت داشت.

مهار بحران فورت سامتر، (Fort Sumter) توسط لینکلن، تأییدی بر این نظر بود که وی بیشترین تلاش خود را به کار برد که بر سرنوشت، چیره گردد، همان طور که ریچارد کارنت گفته است، لینکلن ماهراهه ترفندی می‌زد که با شروع جنگ داخلی اگر تقصیری باشد بر گردن جنوبیها بیفتند. چنان که جان جی. نیکولای و جان هی اظهار می‌کنند، فرستادن ناوگان تدارکاتی به فورت سامتر، مثالی مبتکرانه از «یک دولتمرد جهانی» بود. نیکولای و جان هی می‌نویسند:

هنگامی که او سرانجام دستور شناور شدن ناوگان را داد - حاکم چیره برو وضعیت بود... حاکم و ارباب بود، اگر شورشیان تعلل می کردند و یا پشیمان می شدند؛ زیرا آنها بدان وسیله ناوان اعتبار جنوبیها را می دادند. در نتیجه او دستور تشکیل یک شمال متعدد را داد.

(کارتنت ۱۹۶۳، ص ۱۸۴)

در جریان بحران فورت سامتر، لینکلن چنان مسایل رامدیریت کرد که اجازه داد کنقدراسیون در مورد نتیجه بحران یا سرنوشت آن تصمیم گیری کند، اما در حقیقت، خواه شورشیان آتش می گشودند و خواه، عکس این عمل اتفاق می افتاد، لینکلن «حاکم و چیره بر وضعیت باقی می ماند. بدین ترتیب، ادعای لینکلن مبنی بر کنترل شدن به وسیله وقایع ممکن بود شدیداً غیر ماهرانه تلقی گردد.

تакتیکهای لینکلن در فورت سامتر، نشان می هد که او کاملاً قادر است با مهارت نقش مکارانه ماکیاولی را بازی کند. در نظر ماکیاولی، شهریار باید یک دروغ پرداز و ریاکار بزرگ باشد تا به اهداف سیاسی خود دست یابد. (ص ۶۴) این شهریار باید برخلاف آنچه واقعاً هست، ظاهر گردد. ممکن است لینکلن طی جنگ داخلی در مهار کردن واداره امور بردهگان، برپایه منطق ماکیاولی بسیار خوب عمل کرده باشد. در خلال جنگ، لینکلن اغلب توسط هراس، گریلی و دیگران مورد انتقاد قرار می گرفت. به این دلیل که او بسیار محافظه کارانه و محتاطانه در مورد موضوع برده داری برخورد می کرد، اما بر طبق گفته ان ای. فهرن باشر (Fehren Bacher) (۱۹۸۷) «اعظیم و تکریم و دشواریهای کلامی لینکلن با محافظه کاران این حقیقت را - که او در تمامی زمانها تدریجاً از محافظه کاران دور می شد - پنهان می کرد.» (ص ۱۰۹) در نظر فهرن باشر، نامه مشهور لینکلن به گریلی، اقدامی ماهرانه بود که ریشه در ریاکاری داشت. همان گونه که من تاکنون گفته ام در نامه مشهور، لینکلن به گونه ای ظاهر می شود که تنها به حفظ اتحادیه توجه دارد و به نظر می رسد، نسبت به سرنوشت بردهگان، بی تفاوت است، اما بر طبق نظر فهرن باشر، سیاست بی طرفی ظاهري لینکلن در برابر برده داری، گمراه کشند بود و عملأهم چنین بود. در حقیقت، آزادی به صورت اعلامیه ای پیش نویس شده بود و لینکلن دادوستد و معامله را با گریلی از سرگرفته بود. در

سال ۱۸۶۲- هنگامی که این نامه نوشته شد لینکلن به تازگی خود را به اعلامیه آزادی که جدید‌آبه صورت پیش‌نویس درآمده بود متعهد کرده بود. مکاتبه با گریلی بر سر آگاه کردن مردم و آماده ساختن آنها برای اتفاقی که قرار بود به وقوع بپیوندد، صورت می‌پذیرفت.

(ص ۲۸۴)

برای لینکلن، حفظ اتحادیه و برده داری و از میان برداشتن برده داری، حال دیگر هدف دوگانه تلاش وی در جنگ شده بود. با این حال، ذکر صریح این مطلب توسط لینکلن می‌توانست غیر سیاسی باشد، زیرا او حمایت جدی محافظه کاران سفیدپوست را که برای اتحادیه -نه برای آزادی جنگیده بودند- از دست می‌داد. لینکلن می‌دانست که پیروزی نظامی برای شمالیها به معنای حفظ اتحادیه و پایان برده داری است اما به جهت حصول اطمینان از این پیروزی نظامی، واکرد می‌کرد که در نامه گریلی، برده داری را ردیمی کند. به عبارتی، آن نامه تنها به عنوان یک وسیله ضروری برای نجات اتحادیه به شمار می‌رفت. بر طبق نظر فهرن باشر، نامه به گریلی، خیلی هوشمندانه طراحی شد تا آزادی احتمالی برده‌گان را- که لینکلن طرح آن را ارایه کرده بود- برای محافظه کاران خوشابندتر سازد! همان محافظه کارانی که لینکلن به حمایتشان نیاز داشت.

اگر فهرن باشد در مورد لینکلن و برده داری درست بگویند و اگر نیکولای وهی در مورد لینکلن و فورت سامتر درست بگویند، پس باید موافق گفته مکفرسون باشیم که اظهار می‌کرد: «شاید لینکلن خیلی متعادل بوده، هنگامی که مؤکداً می‌گفت: «من مدعی این نیستم که وقایع را کنترل می‌کنم»، از دیدگاه مکفرسون، لینکلن، «چیزی کمتر از یک رهبر انقلابی نبود» و آن، استراتژی و رهبری بسیار خوب وی بود که وی را به عنوان یک رئیس جمهور، فرمانده کل و رهبر خوب جمهوریخواه تعیین کرد که آهنگ انقلاب را تنظیم کرده و موقیت آن را تضمین کرد. (ص ۴۳) در نتیجه به نظر می‌رسد که لینکلن تلاش کرد که فرضیه آزادی را مطرح کند که انگیزه جنیش آن به سوی سلطه بود؛ به عبارتی، ویژگی سیاست لینکلن، جست وجو و خواست وی به منظور چیرگی و سلطه بر گستره سیاسی بود. سرانجام دیگینز، سومین ایراد را بر این عقیده که لینکلن می‌توانست به عنوان یک

جمهوریخواه ماکیاولی گراتفسیر گردد، مطرح می‌کند. دیگینز می‌نویسد: «عالمان کلاسیک همه جایه یک درگیری بین فضیلت و ثروت توجه داشتند، در حالی که دانشجوی لینکلن این درگیری را در هیچ جا نمی‌بیند.» (صفحه ۳۲۱-۳۲۲) شاید این رعب انگیزترین ایراد دیگینز باشد. اینکه لینکلن خیلی نگران خطر «بازرگانی» نبود؛ همان طوری که در اعداد و ارقام سنت جمهوریخواهی توسط باکر بحث شده است. بر طبق نظر لوئیس هرتز (۱۹۵۵)، در حقیقت، لینکلن با حمایت از نخبه سالاری باقیمانده هامیلتونی به حفظ پیروزی سرمایه داری کمک کرد. در دیدگاه هرتز، لینکلن، نظریه ویگری (Whiggery) را با طرز تفکر و خلقيات جفرسونی گرا ادغام کرد. و بدآن وسیله، تئوری پیشرفته «سرمایه داری دموکراتیک» که راه را برای آندره-کاربنگی و پوراتیوآدگر هموار ساخت ارایه کرد؛ با این حال، شاید بیان بی‌پرده هارتز از نظرات اقتصادی لینکلن به طور مناسب دارای ریشه کاریهای زیادی نبود، زیرا لینکلن به سادگی یک مانع سرمایه داری نبود. وی در سال ۱۸۵۹ اعلام کرد که «کار، مقدم بر سرمایه است و در این سخنرانی، شاید اوندای جفرسونی گرایی قدیم و جکسون گرایی را در داد که می‌گفت برای یک مملکت، شهروندان مستقل، شهروندانی هستند که نه اجیرند و نه کسی را اجیر کرده‌اند.» (صفحه ۹۷)

بدین ترتیب، لینکلن تا حدی از خود مختاری اقتصادی ایده‌آل جمهوریخواهان کلاسیک هواداری کرد. با این حال، هارتز تا حدودی درست می‌گوید که عقاید اقتصادی، لینکلن را در قالب سنت ویگ (Whig) قرار می‌دهد و این سنت، ارزشیابی مفهوم «تجارت و بازرگانی» جمهوریهای کلاسیک را شامل نمی‌شود.

### نتیجه گیری: لینکلن ماکیاولی و طبیعت سیاست

اکنون می‌توانیم دریابیم که لینکلن می‌تواند به عنوان یک ماکیاولی گرا در مفهوم اصطلاحی مانسفیلد و پوکاک در نظر گرفته شود. زمانی که لینکلن ممکن بود در مورد تجارت و بازرگانی هیچ نگرانی نداشته باشد، از فساد جمهوری و مشکلات زمانه نگران بود. این مفهوم، ممکن است که می‌گوید لینکلن بر جمهوریخواهی

ماکیاولی گراید از دوره پایه گذاری آمریکا پا بر جا ماند. سرانجام، لینکلن طی جنگ داخلی از وسائل بسیار عجیبی بهره برد که این امر، ماکیاولی سنگدل مانسفیلد را به یاد می آورد. بدین ترتیب، موضوعات مطرح شده در مورد لینکلن به ما کمک می کند تا ادعای مانسفیلد را مبنی بر اینکه ریاست جمهوری آمریکا پایه نهادی ماکیاولی گراید تأیید نماییم.

علی رغم اینکه مانسفیلد و پوکاک، عقاید خویش را پیرامون ماکیاولی در تضاد می دیدند، من نشان داده ام که عقاید آنها پیرامون ماکیاولی، برای لینکلن نیز قابل استفاده است و در مورد او مصدق دارد. شاید مانسفیلد و پوکاک، وجود قانونی ماکیاولی را دریافته باشند. ممکن است تفاوت میان این دو عالم، به طور کلان بر یکی از این موادهم استوار باشد؛ مانسفیلد بر عملگرایی و سنگدلی ماکیاولی و پوکاک بر عشق به آزادی و آرمانگرایی ماکیاولی تأکید دارد، اما در حقیقت، ماکیاولی، عملگرایی همراه با سنگدلی را با عشق به آزادی تلفیق کرد و در نتیجه، لینکلن نیز همان کار را انجام داد. همان طور که قبل اگفته ام می توان لینکلن را یک دیکتاتور آزادیخواه که عاشق آزادی است، دانست؛ کسی که یک واقعگرای سختگیر است و ضمناً ایده آلیست و وطن پرست رویایی نیز هست. همچنین، رهبر قدرتمند نظامی سنگدلی نیز می باشد. پیتکین خاطر نشان می کند که ماکیاولی:

برای هر مشاهده گر، چهره متفاوتی را ارایه می کند... بعضی اور ابه شکل و کیلی که طرفدار سختگیر عقل گرایی است می بینند؛ برخی به عنوان یک رمانیک که روم قدیم را به صورت آرمانی در آورده است. برخی اور ابه شکل یک وطن پرست پر شور می شناسند. دیگران به عنوان یک انسان منفی نگرو و گروهی به عنوان فردی بی طرف، مشاهده گری عینی و علمی و گروهی نیز به عنوان معلم شیطان از وی نام برده اند. در این میان، بعضی وی را یک جمهوریخواه و گروهی نیز به عنوان یک رهبر قوی که دارای قدرت نظامی بالایی است می ستایند.

به طور مشابه، بررسی ادبیات موجود در مورد لینکلن این سؤظن و گمان را ایجاد می کند که لینکلن، یک نوع تست زور شاخ برای کسانی است که در مورد وی نظر داده اند. برخی وی را دیکتاتور بالفطره می بینند. برخی دیگر به عنوان مجسمه دموکراسی و دیگران او را یک انقلابی می دانند. همچنین، عده ای نیز وی را یک محافظه کار می شناسند و بعضی اور ا

یک انسانگرای مدنی، (Civic Humanist) می‌دانند و سرانجام، آنکه گروهی نیز از او به عنوان یک دین شناس مسیحی یاد می‌کنند. چه چیزی باعث شده است که آنها چنین تفاسیر متفاوتی را از لینکلن و ماکیاولی داشته باشند؟ اول از همه ما باید به این نکته توجه داشته باشیم که بحث، پیرامون ماکیاولی تا اندازه زیادی به موازات بحث پیرامون لینکلن است و همچون ماکیاولی از لینکلن نیز به عنوان یک علمگرای منفی نگریاد شده که ضمناً عاشق آزادی نیز هست و مانند ماکیاولی، لینکلن نیز مرتبط با دولت جمهوریخواه است و به عبارت دیگر، با دولت خود کامه و قدرت نیز وابسته است.

۱۷۹

به طور معقول می‌توان لینکلن را یک ماکیاولی گرانامید، پس ترکیب متناقضی که در مورد ماکیاولی مشاهده شد، در مورد لینکلن نیز مصدق می‌یابد. علت مشاهده آمیزه‌های ویژه یکسان در لینکلن و ماکیاولی ممکن است این باشد که سیاست، خود ترکیبی از عملگرایی و انگیزه‌های آرمانی است. شاید در این ترکیب، ماکیاولی یک نظریه پرداز به تمام معنا باشد. بیشتر از هر نظریه پرداز دیگر، ماکیاولی، آمیزه‌های متناقضی را تصرف کرده است که سیاست، ناگزیر از آنها برخوردار است. لینکلن بیشتر از هر رهبر سیاسی آمریکایی، تجسم این آمیزه‌های متناقض در کلام و کردار است. کوتاه سخن، ماکیاولی و لینکلن، هر دو یک رهایش سریع را در طبیعت سیاسی ایجاد کردند. □

پژوهشکاران علم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

## پاورقیها:

۱. این غفلت، شگفت آور است، جیمز پی. بونگ (۱۹۹۶) ادعا می کند که لینکلن، نقطه عطف اندیشه سیاسی آمریکا است. (ص ۳۲۴) یونگ می نویسد که لینکلن، نظریه عظمت بی مثال را ارایه کرده که هم نهاد بزرگ اندیشه سیاسی آمریکاست. (ص ۳۲۸)
۲. تا وقتی که حتی نمی دانیم که آیا لینکلن آثار ماکیاولی را مطالعه کرده است، نمی توان گفت که وی مستقیماً تحت تأثیر ماکیاولی بود. دیویدسی میرنر (۱۹۵۵) ماکیاولی را در میان نویسندهایی که لینکلن برای مطالعه می شناخه است، فهرست نمی کند. در عین حال، دانیل واکرها و (۱۹۷۹) خاطر نشان کرده است که تکامل فکری لینکلن از طریق آثار ادبی ای مشابه «انگلیش دی نست» که Country Party را در سیاست ایجاد کرد، به بلوغ رسید. از جمله: طی طریق زایو انربونیا، راینسون کروزوئه اثر دانیل روفو، خود نوشتامه فرانکلین، افسانه های آنه سوپ، سرودهای مذهبی وات، والبته کتاب مقدس شاه جیمز (ص ۷۸). در قسمت سوم کتاب «زمانه ماکیاولی»، پوکاک (۱۹۷۵) استدلال می کند. در انگلستان به یک معنا تداوم سنت جمهوریخواهی ماکیاولی است. بنابراین، هاو از طریق ارتباط دادن تکامل فکری لینکلن به Country Party، ارتباط جالبی - هرچند غیر مستقیم - بین لینکلن و ماکیاولی ایجاد می کند.
۳. برای تهاجمی کامل بر این عقیده که لینکلن یک حاکم خود کامه شد، نگاه کنید به نیلی (۱۹۹۱). در عین حال، نیلی فرض می گیرد که اتهام دیکتاتور شدن لینکلن «همچون بسیاری از دیکتاتورها، عنصری از واقعیت را در خود دارد». (ص ۲۱۰)
۴. مکفرسون خاطر نشان می کند که لینکلن تا سال ۱۸۶۴، تهابه رهبری نظامی اکتفا نکرد، وقتی که او نهایتاً مردانی همچون گرانت، ثرمن و شریدان بوده اند که همگی موفق بودند که پیروزی کامل، تهاب راه ازین بردن شورش بود.
۵. ماباید به خاطر داشته باشیم، اعتقاد مسیحیت خود به خود، برده داری را رد نمی کند. همان طور که اوژن گنووسی Eugene Genovese (۱۹۹۸) یاد می آورد، بیشتر سفیدپوستان اهل جنوب مشتقانه معتقد بودند که برده داری کاملاً در تناقض با مسیحیت می باشد و اینکه خود در طرف کنفراسیون قرار داشت.
۶. پرسونا؛ نقاب که بر چهره گذارند، در روانشناسی تحلیلی، نقاب بر چهره واقعی روانی جهت مقبولیت عامه و تبعیت از هنجار اجتماعی است - مترجم

پال جامع علوم انسانی

- Arendt, H. 1963. On revolution, New York: Penguin.
- . 1998. Between past and future. New York: Penguin.
- Aristotle. 1946. politics, Translated by Ernest Barker. London: Oxford University press.
- Bailyn, B. 1967. The idological origins of the American Revolution. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Burns, J. M. 1956. Roosevelt: The Lion and the fox. New York: Harcourt, Brace, & World.
- Current, R. 1963. Lincoln and the first shot. New York: J. B. Lippincott.
- Diggins, J. P. 1984. The lost soul of American politics. New York: Basic Books.
- Donald, D. 1961. Lincoln reconsidered. New York: Vintage.
- Fehrenbacher, D.E. 1987. Lincoln in text and context: Collected essays. Stanford, CA: Stanford University Press.
- Genovese, E. 1998. A consuming fire: The fall of the Confederacy in the mind of the white Christian South. Athens: Univesity of Georgia Press.
- Greenstone, D. 1993. The Lincoln Persuasion: Remaking American Liberalism. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- Hargrove, E. 1998. The president as leader: Appealing to the better angels of our nature. Lawrence: University of Kansas Press.
- Hartz, L. 1955. The liberal tradition in America. New York: Harvest.
- Howe, D. W. 1979. The political culture of the American Whigs. Chicago: University of Chicago Press.
- Jaffa, H. V. 1959. Crisis of the house divided. Seattle: Uiniversity of Washington Press.
- Lincoln, A. 1989a. Speeches and writings 1832-58. Edited by D. E. Fehrenbacher. New York: Library of America.
- 1989b. Speeches and writings 1859-65. Edited by D.E. Fehrenbacher. New York: Library of America.
- Machiavelli, N. 1950. The prince and the discourse. Translated by C. Detmold, New York: Random House.
- Mansfield, H. 1989. Taming the prince: The ambivalence of modern executive power. New York: Free press.
- Mcpherson, J . 1991. Abraham Lincoln and second American Revolution. New York: Oxford University Press.
- Neely, M. 1991. The fare liberty: Abraham Lincoln and civil liberties. New York: Oxford University Press.
- Pitkin, H. 1984. Fortune is a woman. Brkeley: University of Clifornia Press.
- Pocock, J.G. A. 1975. The Machiavellian moment. NJ: Princeton University Press.
- Rogin, M. 1987. Ronald Reagan, the movie. Berkeley : University of California Press.

- Skinner, Q. 1978. Foundations of modern political thought. Vol. 1. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- . 1981. Machiavelli. New York: Oxford University Press.
- Storing, H. 1986. Slavery and the foundation of the republic. In the moral foundations of the American republic, edited by R. H. Horwitz. Charlottesville: University of Virginia Press.
- Thoreau, H. D. 1937. Civil disobedience. In Walden and other writings of Henry David Thoreau. New York: Random House.
- Wills, G. 1992. Lincoln at Gettysburg. New York: Touchstone.
- Wilson, D. L. 1998. Honor's voice; The transformation of Abraham Lincoln. New York: Knopf.
- Wilson, E. 1962. Partiotic gore. New York: Oxford, University Press.
- Wirls, S. H. 1994. Machiavelli and Neustadt on virtue and the civil prince. Presidential Studies Quarterly 24 (Summer): 461-77.
- Young, J. P. 1996. Reconsidering American Liberalism. Boulder, CO: Westview Press.

